



A - N° 181967

**ARMADA DE CHILE**  
**DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO MARÍTIMO**  
**Y DE MARINA MERCANTE**  
**DIRECCIÓN DE SEGURIDAD Y OPERACIONES MARÍTIMAS**  
**SERVICIO DE INSPECCIÓN DE NAVES**

**CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE EQUIPO**

N° **SINAV N° 5.815/010/04 CAE**

La Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante

**CERTIFICA:**

Que el equipo que a continuación se identifica, cumple con las normas de rendimiento que especifican los acuerdos o convenios internacionales suscritos por el Estado de Chile y/o las disposiciones legales y reglamentarias nacionales que hay sobre el particular, por lo que se permite declararlo como EQUIPO APROBADO para uso a bordo de las naves nacionales.

**EQUIPO** : TRANSECTOR MF/HF SSB DSC RADIOTELEX 500 W  
**MARCA** : SAILOR  
**MODELO** : SYSTEM 4000  
**FABRICANTE** : EUROCOM INDUSTRIES A/S, DINAMARCA

**PARA LA APROBACIÓN SE HAN TENIDO A LA VISTA:**

**INFORME DE PRUEBAS DEL PROTOTIPO REALIZADOS POR,**  
KTL: 963280, 953239, 97366331 y 97366330.

**CERTIFICADOS DE APROBACION EXTENDIDOS POR,**

UK: MCA N° DERA - MED - 04/99 - 03 del 5/JUL/2000

RUSIA: RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING N° 03.00174.011 del 7/JUL/2003

**NORMAS TECNICAS QUE CUMPLE:**

OMI : Resoluciones A-694 (17), A-806 (19)  
UIT : R M.493-8, M.541-7, M.1082, M.625-2 (Incluyendo M.476-4), M.490, M.491-1 y M.492-5  
IEC : 60945 (1993)  
ETS : 300 067, 300 338, 300 373)

**OBSERVACIONES: EN ANEXO ADJUNTO**

El presente certificado es válido a contar de la fecha de otorgamiento y, dejará de tener validez, si el equipo antes señalado, aprobado, es modificado en alguna de sus partes.

Otorgado en Valparaíso, 12 de Mayo de 2004

Certificado válido hasta, 12 de Mayo de 2009

**DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO**  
**MARÍTIMO Y DE MARINA MERCANTE**